



# Паспорт безопасности

## РАЗДЕЛ 1 НАИМЕНОВАНИЕ ВЕЩЕСТВА/СМЕСИ И СВЕДЕНИЯ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ-ПРОИЗВОДИТЕЛЕ ИЛИ ПОСТАВЩИКЕ

### 1.1 Идентификатор продукта

**Havoline Energy SAE 0W-30**

Номер(а) продукта: 803251

### 1.2 Существенные установленные применения вещества или смеси и нерекомендуемые применения

**Установленное применение:** Масло для автомобильных двигателей

### 1.3 Сведения о поставщике паспорта безопасности

Chevron Belgium NV

Technologiepark-Zwijnaarde 2

B-9052 Gent

Belgium

адрес электронной почты : eumsds@chevron.com

### 1.4 Номер телефона экстренной помощи

**Ликвидация аварий при транспортировании**

Европа: 0044/(0)18 65 407333

**Экстренная медицинская помощь**

Европа: 0044/(0)18 65 407333

**Информация о продукте**

Информация о продукте: FAX number: 0032/(0)9 293 72 22

## РАЗДЕЛ 2 ВИДЫ ОПАСНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

### 2.1 Классификация вещества или смеси

**CLP – КЛАССИФИКАЦИЯ, МАРКИРОВКА И УПАКОВКА:** Согласно нормативным указаниям ЕС, не классифицируется как опасное вещество.

## 2.2 Элементы маркировки

В соответствии с критериями Постановления (ЕС) № 1272/2008 (CLP):  
Не классифицирован

## 2.3 Другие опасности Не применимо

### РАЗДЕЛ 3 СОСТАВ МАТЕРИАЛА И СВЕДЕНИЯ О КОМПОНЕНТАХ

#### 3.2 Смеси

Этот материал является смесью.

КОМПОНЕНТЫ	№ CAS	НОМЕР ЕС	РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР	CLP – КЛАССИФИКАЦИЯ, МАРКИРОВКА И УПАКОВКА	КОЛИЧЕСТВО
Минеральное масло высокой степени очистки (С15 - С50)	Смесь	*	***	Нет	70 - 99 % веса

\*Содержит один или несколько следующих номеров EINECS: 265-090-8, 265-091-3, 265-097-6, 265-098-1, 265-155-0, 265-156-6, 265-157-1, 265-158-7, 265-159-2, 265-161-3, 265-169-7, 276-737-9, 276-738-4, 278-012-2.

\*\*\* Содержит одно или несколько веществ со следующими регистрационными номерами REACH: 01-2119488706-23, 01-2119487067-30, 01-2119487081-40, 01-2119483621-38, 01-2119480374-36, 01-2119488707-21, 01-2119467170-45, 01-2119480375-34, 01-2119484627-25, 01-2119480132-48, 01-2119487077-29, 01-2119489287-22, 01-2119480472-38, 01-2119471299-27, 01-2119485040-48, 01-2119555262-43, 01-2119495601-36, 01-2119474889-13, 01-2119474878-16.

### РАЗДЕЛ 4 МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

#### 4.1 Описание мер первой помощи

**Глаза:** Никакие специальные меры по оказанию первой помощи не требуются. В качестве меры предосторожности, снимите контактные линзы, если вы их носите, и промойте глаза водой.

**Кожа:** Никакие специальные меры по оказанию первой помощи не требуются. В качестве меры предосторожности снимите одежду и обувь, если они загрязнены. Для удаления материала с кожи смойте его водой и мылом. Выбросьте загрязненную одежду и обувь или тщательно очистите их перед повторным использованием.

**Проглатывание:** Никакие специальные меры по оказанию первой помощи не требуются. Не индуцируйте рвоту. В качестве меры предосторожности, обратитесь за медицинским советом.

**Вдыхание:** Никакие специальные меры по оказанию первой помощи не требуются. При воздействии материала, содержащегося в воздухе в чрезмерном количестве, выведите человека на

свежий воздух. В случае кашля или дыхательного дискомфорта обратитесь за медицинской помощью.

#### **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, острые и отсроченные НЕМЕДЛЕННО ПРОЯВЛЯЮЩИЕСЯ СИМПТОМЫ И ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ЗДОРОВЬЕ**

**Глаза:** Не предполагается, что может вызывать продолжительное или сильное раздражение глаз

**Кожа:** Не ожидается, что попадание на кожу может причинить вред.

**Проглатывание:** Не ожидается, что при проглатывании может причинить вред.

**Вдыхание:** Не ожидается, что при вдыхании может быть опасен. Содержит минеральное масло на нефтяной основе. После продолжительного или повторяющегося вдыхания масляного тумана при его концентрации в воздухе, превышающей рекомендуемый предел воздействия минерального масляного тумана, может вызывать раздражение дыхательных путей или другие легочные эффекты. Симптомы респираторного раздражения могут включать кашель и затрудненное дыхание.

#### **ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ЗДОРОВЬЕ С ЛАТЕНТНЫМ ПЕРИОДОМ ИЛИ ДРУГИЕ СИМПТОМЫ И ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ЗДОРОВЬЕ:** Не классифицирован.

#### **4.3 Признаки необходимости каких-либо немедленных медицинских мерах или специальном лечении**

Не применимо.

### **РАЗДЕЛ 5 МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

#### **5.1 Средства пожаротушения**

Для гашения пламени используйте водный туман, пену, химический порошок или углекислый газ (CO<sub>2</sub>).

#### **5.2 Особые опасности, связанные с веществом или смесью**

**Продукты сгорания:** Сильно зависит от условий горения. При горении этого материала выделяется сложная смесь взвешенных в воздухе твердых частиц, жидкостей и газов, включая угарный газ, углекислый газ и неуставленные органические соединения.

#### **5.3 Рекомендации пожарным**

Этот материал трудновоспламеняем, но горюч. Правила обращения и хранения см. в разд. 7. При пожаре, охватывающем этот материал, не входите в какие-либо замкнутые или ограниченные пространства без соответствующих средств защиты, в том числе автономного дыхательного аппарата.

### **РАЗДЕЛ 6 МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ПРИ СЛУЧАЙНЫХ УТЕЧКАХ**

#### **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, средства защиты и порядок действий в аварийной ситуации**

Удалить все источники воспламенения в зоне пролития или просыпки материала. Дополнительные сведения см. в разделах 5 и 8.

## 6.2 Меры по защите окружающей среды

Перекройте источник выброса, если это можно сделать без риска. Ограничьте выброшенный материал, чтобы предотвратить дальнейшее загрязнение почвы, поверхностных или подземных вод.

## 6.3 Методы и материалы для ограждения и очистки

Ликвидировать разлив как можно скорее, соблюдая меры предосторожности, указанные в разделе «Правила и меры по обеспечению безопасности персонала». Использовать подходящие методы, такие как применение негорючих абсорбирующих материалов или откачка. Там, где это осуществимо и уместно, удалить загрязненный грунт и ликвидировать его согласно действующим нормативам. Поместить загрязненный материал в контейнеры одноразового пользования и ликвидировать их согласно действующим нормативам. Сообщайте местным властям о пролитиях в зависимости от обстановки или в соответствии с требованиями.

## 6.4 Ссылка на другие разделы

См. разделы 8 и 13.

# РАЗДЕЛ 7 ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ И ХРАНЕНИЯ

## 7.1 Правила техники безопасности при обращении

**Общая информация по обращению:** Не допускайте загрязнения почвы или сброса этого материала в канализационные и дренажные системы или водоемы.

**Меры предосторожности:** Не допускайте попадания в глаза, на кожу или на одежду. Не пробуйте на вкус и не проглатывайте. Тщательно вымойтесь после работы.

**Статическая опасность:** При обращении с этим материалом может накапливаться электростатический заряд, создавая опасную ситуацию. Для сведения этой опасности к минимуму заземление необходимо, но само по себе может оказаться недостаточным. Рассмотрите все операции, которые могут приводить к образованию и накоплению электростатического заряда и (или) огнеопасной атмосферы (включая заполнение баков и контейнеров, разбрызгивание при заливке, очистку баков, отбор проб, переключение нагрузки, фильтрацию, смешивание, встряхивание и вакуумную загрузку), и применяйте соответствующие методы снижения опасности.

**Предупреждения, помещаемые на контейнере:** Контейнер не рассчитан на высокое давление. Не используйте давление для опорожнения контейнера; он может разорваться. Пустые контейнеры могут представлять опасность, так как в них могут сохраняться остатки продукта (твердые, жидкие и/или парообразные). Не проводите опрессовку, резку, сварку, пайку, сверление или полировку таких контейнеров; не подвергайте их воздействию нагревания, пламени, искр, статического электричества или других источников воспламенения. Они могут взорваться, причинив травму или смерть. Пустые бочки нужно полностью слить, как следует закупорить и незамедлительно вернуть на предприятие по восстановлению бочек или надлежащим образом ликвидировать их.

## 7.2 Условия безопасного хранения, включая все несовместимости

Не применимо

## 7.3 Особое применение (применения): Масло для автомобильных двигателей

## РАЗДЕЛ 8 МЕРЫ ПО ОГРАНИЧЕНИЮ ВОЗДЕЙСТВИЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЮ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

### ОБЩИЕ СООБРАЖЕНИЯ:

При проектировании технических средств контроля и выборе средств личной защиты рассмотрите потенциальные опасности, связанные с этим материалом (см. раздел 2), применимые пределы воздействия, виды работ, а также другие вещества, присутствующие на месте работ. Если технические средства или методы работы недостаточны, чтобы предотвратить воздействие вредных концентраций материала, рекомендуется использовать перечисленные ниже средства личной защиты. Пользователь должен прочитать и понять все инструкции и ограничения, указанные в описании оборудования, поскольку защита обычно предоставляется на ограниченное время или при определенных условиях. См. соответствующие стандарты CEN (Канада).

### 8.1 Контролируемые параметры

#### Пределы производственного воздействия:

Компонент	Страна/ Агентство	TWA (средневзвешенное по времени)	STEL (предел кратковременного воздействия)	Предел	Обозначение
Минеральное масло высокой степени очистки (C15 - C50)	Бельгия	5 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>	--	--

Узнайте соответствующие значения у местных властей.

### 8.2 Средства защиты от вредных воздействий

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА КОНТРОЛЯ:

Используйте в хорошо вентилируемых местах.

#### СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

**Защита глаз и лица:** Обычно специальные средства для защиты глаз не требуются. Если возможно разбрызгивание, рекомендуется надевать защитные очки с боковыми щитками.

**Защита кожи:** Обычно никакая специальная защитная одежда не требуется. Если возможно разбрызгивание, выбирайте защитную одежду в зависимости от выполняемых операций, физических требований и других веществ, с которыми вы работаете. Рекомендуемые материалы для защитных перчаток включают в себя: 4 часа (PE/EVAL), Нитриловый каучук, Silver Shield, Вайтон (сополимер перфторпропилена с винилиденфторидом).

**Защита органов дыхания:** Обычно специальные средства для защиты органов дыхания не требуются. Если производственный процесс приводит к выделению масляного тумана, определите, не превышает ли его концентрация в воздухе предела производственного воздействия для масляного тумана. Если этот предел достигнут, наденьте утвержденный респиратор, обеспечивающий достаточную защиту от измеренных концентраций этого материала. Для воздухоочищающего респиратора воспользуйтесь картриджем с фильтром частиц.

#### СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ОТ ВОЗДЕЙСТВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

См. соответствующее региональное законодательство по охране окружающей среды или

Приложение, в зависимости от обстоятельств.

## РАЗДЕЛ 9 ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

**Внимание:** приводимые ниже данные типичны, но не являются спецификацией.

### 9.1 Информация об основных физических и химических свойствах

#### Внешний вид

**Цвет:** от светлого до коричневого

**Физическое состояние:** Жидкость

**Запах:** Нефтяной запах

**Порог восприятия запаха:** Данные отсутствуют

**pH:** Не применимо

**Температура плавления:** Не применимо

**Температура замерзания:** Данные отсутствуют

**Начальная точка кипения:** >315°C (599°F)

**Температура вспышки:** (Прибор открытого типа для определения температуры вспышки (Кливленд)) 200 °C (392 °F) Минимум

**Интенсивность испарения:** Данные отсутствуют

**Воспламеняемость (Твердое вещество, Газ):** Данные отсутствуют

**Пределы воспламеняемости (взрываемости) (% объема в воздухе):**

Нижний: Данные отсутствуют Верхний: Данные отсутствуют

**Давление пара:** Данные отсутствуют

**Плотность пара (воздух = 1):** >1

**Плотность:** 0.8420 kg/l @ 15°C (59°F)

**Растворимость:** Растворим в углеводородах; нерастворим в воде.

**Коэффициент распределения н-октанол-вода:** Данные отсутствуют

**Температура самовозгорания:** Данные отсутствуют

**Температура разложения:** Данные отсутствуют

**Вязкость:** 51.40 mm<sup>2</sup>/s @ 40°C (104°F) (ASTM D445) (Типичное значение)

**Характеристики взрывоопасности:** Данные отсутствуют

**Окислительные свойства:** Данные отсутствуют

### 9.2 Дополнительная информация: Данные отсутствуют

## РАЗДЕЛ 10 СТАБИЛЬНОСТЬ И ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

**10.1 Реакционная способность:** Может реагировать с сильными кислотами или окислителями, такими как хлораты, нитраты, перекиси и т. д.

**10.2 Химическая стабильность:** При нормальных внешних условиях и предполагаемых значениях температуры и давления при хранении и обращении материал считается стабильным.

**10.3 Возможность опасных реакций:** Опасная полимеризация не происходит.

**10.4 Условия, которых следует избегать:** Не применимо

**10.5 Несовместимые материалы, которых следует избегать:** Не применимо

**10.6 Опасные продукты разложения:** Ничего не известно (Ничто не ожидается)

## РАЗДЕЛ 11 ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 11.1 Информация о токсикологических воздействиях

**Серьезное повреждение или раздражение глаз:** На основании оценки данных для компонентов продукта, существует опасность раздражения глаз.

**Разъедание или раздражение кожи:** На основании оценки данных для компонентов продукта, существует опасность раздражения кожи.

**Сенсибилизация кожного покрова.:** На основании оценки данных для компонентов продукта, существует опасность сенсибилизации кожи.

**Острая дермальная токсичность:** На основании оценки данных для компонентов продукта, существует опасность острой дермальной токсичности.

**Оценка острой токсичности (кожная):** Не применимо

**Острая оральная токсичность:** На основании оценки данных для компонентов продукта, существует опасность острой оральной токсичности.

**Оценка острой токсичности (оральный):** Не применимо

**Острая ингаляционная токсичность:** На основании оценки данных для компонентов продукта, существует опасность ингаляционной токсичности.

**Оценка острой токсичности (вдыхание):** Не применимо

**Мутагенность зародышевых клеток:** Оценка опасности основана на данных для компонентов аналогичного материала.

**Канцерогенность:** Оценка опасности основана на данных для компонентов аналогичного материала.

**Репродуктивная токсичность:** Оценка опасности основана на данных для компонентов аналогичного материала.

**Специфическая токсичность для органа-мишени: однократное воздействие:** Оценка опасности основана на данных для компонентов аналогичного материала.

**Специфическая токсичность для органа-мишени: многократное воздействие:** Оценка опасности основана на данных для компонентов аналогичного материала.

**токсичность при аспирации:** Данные отсутствуют

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

В соответствии с Директивой 94/69/EC (21-ая АТФ для DSD), Примечание L, ссылка IP 346/92, «Метод экстракции DMSO», мы определили, что базовые масла, используемые в этом составе, не канцерогенны. При использовании в двигателях происходит загрязнение масла небольшими количествами канцерогенных продуктов сгорания. Показано, что при повторяющемся и

непрерывном воздействии отработавшие моторные масла вызывают у мышей рак кожи. Не ожидается, что кратковременное или периодическое соприкосновение отработавшего моторного масла с кожей может иметь серьезные последствия для человека, если масло тщательно удаляется мытьем водой с мылом.

## РАЗДЕЛ 12 ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 12.1 токсичность

Этот материал не предполагается вредным для организмов, обитающих в воде. Этот продукт не подвергался испытаниям. Данная оценка получена исходя из свойств отдельных компонентов.

### 12.2 Устойчивость и разлагаемость

Не предполагается, что этот материал легко биodeградирует. Этот продукт не подвергался испытаниям. Данная оценка получена исходя из свойств отдельных компонентов.

### 12.3 Способность к биоаккумуляции

Коэффициент биоконцентрации: Данные отсутствуют

Коэффициент разделения октанола и воды: Данные отсутствуют

### 12.4 Подвижность в почве

Данные отсутствуют.

### 12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивых биоаккумулируемых токсичных веществ) и vPvB (очень устойчивых интенсивно биоаккумулируемых веществ)

Этот продукт не может относиться к РВТ (устойчивым биоаккумулируемым токсичным веществам) или vPvB (очень устойчивым интенсивно биоаккумулируемым веществам) и не содержит таких веществ.

### 12.6 Другие неблагоприятные эффекты

Других неблагоприятных эффектов не обнаружено.

## РАЗДЕЛ 13 ТРЕБОВАНИЯ ПО УДАЛЕНИЮ ОТХОДОВ

### 13.1 Методы обработки отходов

Используйте материал по предполагаемому назначению или, если возможно, утилизируйте его. Имеются службы, выполняющие переработку или ликвидацию отработанных масел. Поместите загрязненные материалы в контейнеры и ликвидируйте их способом, предусмотренным соответствующими нормативами. С утвержденными способами ликвидации или переработки вы можете ознакомиться у своего торгового представителя или в местных природоохранных органах и органах здравоохранения. В соответствии с Европейским каталогом отходов (E.W.C.), установлен следующий код: 13 02 05

## РАЗДЕЛ 14 ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ



Приведенное описание может подходить не для всех условий отгрузки. Дополнительные требования к описанию (например, техническое наименование) и требования к отгрузке, зависящие от вида и количества, см. в соответствующих нормативах, относящихся к опасным продуктам.

## **ADR/RID**

НЕ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ

14.1 Номер ООН: Не применимо

14.2 Правильное наименование ООН для перевозки: Не применимо

14.3 Класс(ы) опасности для перевозки: Не применимо

14.4 Группа упаковки: Не применимо

14.5 Опасности для окружающей среды: Не применимо

14.6 Особые меры предосторожности для пользователя: Не применимо

## **ICAO**

НЕ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ

14.1 Номер ООН: Не применимо

14.2 Правильное наименование ООН для перевозки: Не применимо

14.3 Класс(ы) опасности для перевозки: Не применимо

14.4 Группа упаковки: Не применимо

14.5 Опасности для окружающей среды: Не применимо

14.6 Особые меры предосторожности для пользователя: Не применимо

## **IMO**

НЕ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ

14.1 Номер ООН: Не применимо

14.2 Правильное наименование ООН для перевозки: Не применимо

14.3 Класс(ы) опасности для перевозки: Не применимо

14.4 Группа упаковки: Не применимо

14.5 Опасности для окружающей среды: Не применимо

14.6 Особые меры предосторожности для пользователя: Не применимо

14.7 Транспортировка без упаковки в соответствии с Приложением II МАРПОЛ (MARPOL) 73/78 и кодом контейнера для насыпных грузов международного стандарта (IBC): Не применимо

## **РАЗДЕЛ 15 НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

**15.1 Нормативы/законодательные акты по технике безопасности, охране труда и охране окружающей среды, имеющие отношение к данному веществу или смеси**

**ПРОВЕРЕННЫЕ СПИСКИ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ:**

01=ЕС Директива 76/769/ЕЕС: Ограничения на сбыт и использование некоторых опасных веществ.

02=Директива ЕС 90/394/ЕЕС: Канцерогены в рабочих условиях.

03=Директива ЕС 92/85/ЕЕС: Беременные и кормящие грудью работницы.

04=Директива ЕС 96/82/ЕС (Seveso II): Статья 9.

- 05=Директива ЕС 96/82/ЕС (Seveso II): Статьи 6 и 7.
- 06=Директива ЕС 98/24/ЕС Химические агенты в рабочих условиях.
- 07=Директива ЕС 2004/37/ЕС: «О защите трудящихся».
- 08=Регламент ЕС (ЕС) № 689/2008: Приложение 1, Часть 1.
- 09=Регламент ЕС (ЕС) № 689/2008: Приложение 1, Часть 2.
- 10=Регламент ЕС (ЕС) № 689/2008: Приложение 1, Часть 3.
- 11=Регламент ЕС (ЕС) № 850/2004: «Запрет и ограничение стойких органических загрязнителей».
- 12=Технический регламент ЕС «Порядок государственной регистрации, экспертизы и лицензирования химических веществ» (Регламент REACH), Приложение XVII: Ограничение производства, оборота и использования определенных опасных веществ, смесей и продуктов.
- 13=Технический регламент ЕС «Порядок государственной регистрации, экспертизы и лицензирования химических веществ» (Регламент REACH), Приложение XIV: Список веществ-кандидатов вызывающих высокую озабоченность (Substances of Very High Concern, SVHC).

В приведенных выше нормативных списках компоненты этого материала отсутствуют.

**РЕЕСТРЫ ХИМИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ:**

Все компоненты соответствуют следующим требованиям реестров химических материалов: AICS (Австралия), DSL (Канада), EINECS (Европейский Союз), KECI (Корея), NZIoC (Новая Зеландия), PICCS (Филиппины), TSCA (Соединенные Штаты Америки).

Один или более компонентов не соответствует следующим требованиям реестров химических материалов: ENCS (Япония).

**15.2 Оценка химической безопасности**

Оценка химической безопасности отсутствует.

**РАЗДЕЛ 16 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

**СООБЩЕНИЕ ОБ ИЗМЕНЕНИИ:** В данной редакции изменены следующие разделы настоящего Паспорта безопасности материала: 1 - 16Информация о редакциях отсутствует

**Дата редакции:** Июнь 02, 2017

**Полный текст фраз опасности CLP:**

Нет

**СОКРАЩЕНИЯ, КОТОРЫЕ МОГЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ:**

TLV - Граничное пороговое значение	TWA (средневзвешенное по времени) - Средневзвешенное по времени
STEL (предел кратковременного воздействия) - Предел кратковременного воздействия	PEL - Допустимый предел воздействия
CVX - Chevron	CAS - Регистрационный номер химического соединения в Chemical Abstracts
НО - Не определяется количественно	

Подготовлено в соответствии с критериями Норматив ЕС 1907/2006 компанией ChevronTexaco Energy Research & Technology, 6001 Bollinger Canyon Road, San Ramon, CA 94583.

Приведенная выше информация основана на данных, которые нам известны и на сегодня считаются точными. Поскольку эта информация может быть применена в условиях, которые находятся вне нашего контроля и с которыми мы можем быть незнакомы, и поскольку данные, которые станут доступными впоследствии, могут потребовать изменения этой информации, мы не принимаем на себя никакой ответственности за результаты ее использования. Эта информация предоставляется на том условии, что лицо, получившее ее, самостоятельно принимает решение в отношении ее пригодности для его конкретных целей.

Нет приложения